



---

*Výbor pro zaměstnanost a sociální věci  
Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci*

---

**2023/0393(COD)**

6. 2. 2024

# **POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 14 - 81**

**Návrh zprávy**  
**Alice Kuhnke, Antonius Manders**  
(PE758.218v01-00)

Rozšířená směrnice [XXXX] na státní příslušníky třetích zemí oprávněně  
pobývajících v členském státě

Návrh směrnice  
(COM(2023)0698 – C9-0398/2023 – 2023/0393(COD))



**Pozměňovací návrh 14**  
**Anne-Sophie Pelletier**

**Návrh směrnice**  
**Hlava 1**

*Znění navržené Komisí*

Návrh SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY, kterou se rozšiřuje směrnice [XXXX] na státní příslušníky třetích zemí oprávněně pobývajících v členském státě

*Pozměňovací návrh*

Návrh SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY, kterou se rozšiřuje směrnice [XXXX] na státní příslušníky třetích zemí **a osoby bez státní příslušnosti** oprávněně pobývajících v členském státě

Or. en

**Pozměňovací návrh 15**  
**José Gusmão**

**Návrh směrnice**  
**Hlava 1**

*Znění navržené Komisí*

Návrh SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY, kterou se rozšiřuje směrnice [XXXX] na státní příslušníky třetích zemí oprávněně pobývajících v členském státě

*Pozměňovací návrh*

Návrh SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY, kterou se rozšiřuje **působnost** směrnice [XXXX] na státní příslušníky třetích zemí **a osoby bez státní příslušnosti** oprávněně pobývajících v členském státě

Or. en

**Pozměňovací návrh 16**  
**Lucia Ďuriš Nicholsonová, Bergur Løkke Rasmussen, Atidzhe Alieva-Veli, Max Orville, Jozef Mihál, Sylvie Brunet, Abir Al-Sahlani, Dragoş Pişlaru**

**Návrh směrnice**  
**Bod odůvodnění 1**

*Znění navržené Komisí*

**(1)** S cílem usnadnit osobám se zdravotním postižením **výkon práv** při

AM\1296070CS.docx

*Pozměňovací návrh*

**1)** s cílem usnadnit osobám se zdravotním postižením **právo na svobodu**

3/49

PE758.883v01-00

krátkodobých cestách do jiného členského státu nebo při jeho návštěvě stanovila směrnice .... /... [návrh směrnice]<sup>3</sup> rámec, pravidla a společné podmínky, včetně společného standardizovaného vzoru, pro evropský průkaz osob se zdravotním postižením jako doklad o uznaném statusu osoby se zdravotním postižením za účelem přístupu **ke** zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení nabízeným soukromými hospodářskými subjekty nebo orgány veřejné správy v široké škále služeb, činností a zařízení, a to i v případech, kdy jsou poskytovány bezúplatně, a pro evropskou parkovací kartu pro osoby se zdravotním postižením jako doklad o jejich uznaném právu na parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením<sup>4</sup>.

---

<sup>3</sup> COM(2023) 512 final.

<sup>4</sup> COM(2023) 512 final.

**pohybu** při krátkodobých cestách do jiného členského státu nebo při jeho návštěvě stanovila směrnice .... /... [návrh směrnice]<sup>3</sup> rámec, pravidla a společné podmínky, včetně společného standardizovaného **a dostupného** vzoru, pro evropský průkaz osob se zdravotním postižením jako doklad o uznaném statusu osoby se zdravotním postižením za účelem přístupu **k veškerým** zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení nabízeným soukromými hospodářskými subjekty nebo orgány veřejné správy v široké škále služeb, činností a zařízení **za stejných podmínek**, a to i v případech, kdy jsou poskytovány bezúplatně, a pro evropskou parkovací kartu pro osoby se zdravotním postižením jako doklad o jejich uznaném právu na **veškeré** parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením<sup>4</sup> **ve členském státě odlišném od toho, kde mají bydliště**.

---

<sup>3</sup> COM(2023) 512 final.

<sup>4</sup> COM(2023) 512 final.

Or. en

## **Pozměňovací návrh 17** **José Gusmão**

### **Návrh směrnice** **Bod odůvodnění 1**

#### *Znění navržené Komisí*

**(1)** S cílem usnadnit osobám se zdravotním postižením výkon práv při krátkodobých cestách do jiného členského státu nebo při jeho návštěvě stanovila směrnice .... /... [návrh směrnice]<sup>3</sup> rámec, pravidla a společné podmínky, včetně společného standardizovaného vzoru, pro evropský průkaz osob se zdravotním postižením jako doklad o uznaném statusu osoby se zdravotním postižením za účelem přístupu ke zvláštním podmínkám nebo

#### *Pozměňovací návrh*

**1)** S cílem usnadnit osobám se zdravotním postižením výkon práv při krátkodobých cestách do jiného členského státu nebo při jeho návštěvě stanovila směrnice .... /... [návrh směrnice]<sup>3</sup> rámec, pravidla a společné podmínky, včetně společného standardizovaného vzoru, pro evropský průkaz osob se zdravotním postižením jako doklad o uznaném statusu osoby se zdravotním postižením za účelem přístupu **a** ke zvláštním podmínkám **a**

přednostnímu zacházení nabízeným soukromými hospodářskými subjekty nebo orgány veřejné správy v široké škále služeb, činností a zařízení, a to i v případech, kdy jsou poskytovány bezúplatně, a pro evropskou parkovací kartu pro osoby se zdravotním postižením jako doklad o jejich uznaném právu na parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením<sup>4</sup>.

---

<sup>3</sup> COM(2023) 512 final.

<sup>4</sup> *COM(2023) 512 final*.

*jejich využívání* nebo přednostnímu zacházení nabízeným soukromými hospodářskými subjekty nebo orgány veřejné správy v široké škále služeb, činností a zařízení, a to i v případech, kdy jsou poskytovány bezúplatně, a pro evropskou parkovací kartu pro osoby se zdravotním postižením jako doklad o jejich uznaném právu na parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením 4.

---

<sup>3</sup> COM(2023) 512 final.

Or. en

## Pozměňovací návrh 18 Cyrus Engerer

### Návrh směrnice Bod odůvodnění 1

#### *Znění navržené Komisí*

**(1)** S cílem usnadnit osobám se zdravotním postižením výkon práv při krátkodobých cestách do jiného členského státu nebo při jeho návštěvě stanovila směrnice ..../... [návrh směrnice]<sup>3</sup> rámec, pravidla a společné podmínky, včetně společného standardizovaného vzoru, pro evropský průkaz osob se zdravotním postižením jako doklad o uznaném statusu osoby se zdravotním postižením za účelem přístupu ke zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení nabízeným soukromými hospodářskými subjekty nebo orgány veřejné správy v široké škále služeb, činností a zařízení, a to i v případech, kdy jsou poskytovány bezúplatně, a pro evropskou parkovací kartu pro osoby se zdravotním postižením jako doklad o jejich uznaném právu na parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením<sup>4</sup>.

#### *Pozměňovací návrh*

**1)** S cílem usnadnit osobám se zdravotním postižením výkon práv při krátkodobých cestách do jiného členského státu nebo při jeho návštěvě stanovila směrnice ..../... [návrh směrnice]<sup>3</sup> rámec, pravidla a společné podmínky, včetně společného standardizovaného vzoru, pro evropský průkaz osob se zdravotním postižením jako doklad o uznaném statusu osoby se zdravotním postižením za účelem přístupu ke zvláštním podmínkám **a jejich požíváním** nebo přednostnímu zacházení nabízeným soukromými hospodářskými subjekty nebo orgány veřejné správy v široké škále služeb, činností a zařízení, a to i v případech, kdy jsou poskytovány bezúplatně, a pro evropskou parkovací kartu pro osoby se zdravotním postižením jako doklad o jejich uznaném právu na parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením<sup>4</sup>.

---

<sup>3</sup> COM(2023) 512 final.

<sup>4</sup> COM(2023) 512 final.

---

<sup>3</sup> COM(2023) 512 final.

<sup>4</sup> COM(2023) 512 final.

Or. en

## Pozměňovací návrh 19

Lucia Ďuriš Nicholsonová, Bergur Løkke Rasmussen, Atidzhe Alieva-Veli, Max Orville, Jozef Mihál, Sylvie Brunet, Abir Al-Sahlani, Dragoş Pîslaru

### Návrh směrnice Bod odůvodnění 2

#### *Znění navržené Komisí*

(2) S cílem *pomoci* členským státům dodržovat a plnit jejich *vnitrostátní* povinnosti v oblasti rovného zacházení a nediskriminace ve vztahu k osobám se zdravotním postižením, které jsou státními příslušníky třetích zemí oprávněně pobývajících na jejich území, kteří nespádají do oblasti působnosti směrnice [XXXX], a zaručit uznávání jejich statusu osoby se zdravotním postižením ve všech členských státech, a tím usnadnit výkon jejich práva cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie a zajistit účinnější účast osob se zdravotním postižením, které jsou státními příslušníky třetích zemí, a jejich začlenění do společnosti na rovnoprávném základě s občany Unie, je nezbytné rozšířit pravidla, práva a povinnosti stanovené ve směrnici ../... na osoby se zdravotním postižením, které jsou státními příslušníky třetích zemí oprávněně pobývajících na území členského státu, jejichž status osoby se zdravotním postižením byl tímto členským státem uznán a kteří jsou oprávněni cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie.

#### *Pozměňovací návrh*

2) S cílem *zajistit* členským státům dodržovat a plnit jejich povinnosti v oblasti rovného zacházení, *inkluze* a nediskriminace *mezinárodním, unijním a vnitrostátním právem* ve vztahu k osobám se zdravotním postižením, které jsou státními příslušníky třetích zemí oprávněně pobývajících na jejich území, kteří nespádají do oblasti působnosti směrnice [XXXX], a zaručit uznávání jejich statusu osoby se zdravotním postižením ve všech členských státech, a tím usnadnit výkon jejich práva cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie a zajistit účinnější účast osob se zdravotním postižením, které jsou státními příslušníky třetích zemí, a jejich začlenění do společnosti na rovnoprávném základě s občany Unie *s nebo bez postižení*, je nezbytné rozšířit pravidla, práva a povinnosti stanovené ve směrnici ../... na osoby se zdravotním postižením, které jsou státními příslušníky třetích zemí oprávněně pobývajících na území členského státu, jejichž status osoby se zdravotním postižením byl tímto členským státem uznán a kteří jsou oprávněni cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie.

Or. en

## Pozměňovací návrh 20 Janina Ochojska

### Návrh směrnice Bod odůvodnění 2

#### *Znění navržené Komisí*

(2) S cílem pomoci členským státům dodržovat a plnit jejich vnitrostátní povinnosti v oblasti rovného zacházení a nediskriminace ve vztahu k osobám se zdravotním postižením, které jsou státními příslušníky třetích zemí oprávněně pobývajících na jejich území, kteří nespádají do oblasti působnosti směrnice [XXXX], a zaručit uznávání jejich statusu osoby se zdravotním postižením ve všech členských státech, a tím usnadnit výkon jejich práva cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie a zajistit účinnější účast osob se zdravotním postižením, které jsou státními příslušníky třetích zemí, a jejich začlenění do společnosti na rovnoprávném základě s občany Unie, je nezbytné rozšířit pravidla, práva a povinnosti stanovené ve směrnici ../... na osoby se zdravotním postižením, které jsou státními příslušníky třetích zemí oprávněně pobývajících na území členského státu, jejichž status osoby se zdravotním postižením byl **tímto členským státem** uznán a kteří jsou oprávněni cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie.

#### *Pozměňovací návrh*

2) S cílem pomoci členským státům dodržovat a plnit jejich vnitrostátní povinnosti v oblasti rovného zacházení a nediskriminace ve vztahu k osobám se zdravotním postižením, které jsou státními příslušníky třetích zemí oprávněně pobývajících na jejich území, **, a to i trvale nebo dočasně, jako žadatel o azyl nebo jako osoba bez státní příslušnosti**, kteří nespádají do oblasti působnosti směrnice [XXXX], a zaručit uznávání jejich statusu osoby se zdravotním postižením ve všech členských státech, a tím usnadnit výkon jejich práva cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie a zajistit účinnější účast osob se zdravotním postižením, které jsou státními příslušníky třetích zemí, a jejich začlenění do společnosti na rovnoprávném základě s občany Unie, je nezbytné rozšířit pravidla, práva a povinnosti stanovené ve směrnici ../... na osoby se zdravotním postižením, které jsou státními příslušníky třetích zemí oprávněně pobývajících na území členského státu, jejichž status osoby se zdravotním postižením byl **příslušným orgánem tohoto členského státu posouzen a** uznán a kteří jsou oprávněni cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie.

Or. en

## Pozměňovací návrh 21 Elżbieta Rafalska, Jadwiga Wiśniewska

### Návrh směrnice Bod odůvodnění 2

(2) S cílem pomoci členským státům dodržovat a plnit jejich vnitrostátní povinnosti v oblasti rovného zacházení a nediskriminace ve vztahu k osobám se zdravotním postižením, které jsou státními příslušníky třetích zemí oprávněně pobývajících na jejich území, kteří nespádají do oblasti působnosti směrnice [XXXX], a zaručit uznávání jejich statusu osoby se zdravotním postižením ve všech členských státech, a tím usnadnit výkon jejich práva cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie a zajistit účinnější účast osob se zdravotním postižením, které jsou státními příslušníky třetích zemí, a jejich začlenění do společnosti na rovnoprávném základě s občany Unie, je nezbytné rozšířit pravidla, práva a povinnosti stanovené ve směrnici ../... na osoby se zdravotním postižením, které jsou státními příslušníky třetích zemí oprávněně pobývajících na území členského státu, jejichž status osoby se zdravotním postižením byl tímto členským státem uznán a kteří jsou oprávněni cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie.

2) S cílem pomoci členským státům dodržovat a plnit jejich vnitrostátní povinnosti v oblasti rovného zacházení a nediskriminace ve vztahu k osobám se zdravotním postižením, které jsou státními příslušníky třetích zemí oprávněně pobývajících na jejich území, kteří nespádají do oblasti působnosti směrnice [XXXX], a zaručit uznávání jejich statusu osoby se zdravotním postižením ve všech členských státech **v souladu s vnitrostátními právními předpisy a postupy**, a tím usnadnit výkon jejich práva cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie a zajistit účinnější účast osob se zdravotním postižením, které jsou státními příslušníky třetích zemí, a jejich začlenění do společnosti na rovnoprávném základě s občany Unie, je nezbytné rozšířit pravidla, práva a povinnosti stanovené ve směrnici ../... na osoby se zdravotním postižením, které jsou státními příslušníky třetích zemí oprávněně pobývajících na území členského státu, jejichž status osoby se zdravotním postižením byl tímto členským státem **v souladu s vnitrostátními předpisy a postupy** uznán a kteří jsou oprávněni cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie.

Or. en

**Pozměňovací návrh 22**  
**Anne-Sophie Pelletier**

**Návrh směrnice**  
**Bod odůvodnění 2**

(2) S cílem pomoci členským státům dodržovat a plnit jejich vnitrostátní povinnosti v oblasti rovného zacházení a nediskriminace ve vztahu k osobám se

2) S cílem pomoci členským státům dodržovat a plnit jejich vnitrostátní povinnosti v oblasti rovného zacházení a nediskriminace ve vztahu k osobám se



zdravotním postižením, které jsou státními příslušníky třetích zemí oprávněně pobývajících na jejich území, kteří nespádají do oblasti působnosti směrnice [XXXX], a zaručit uznávání jejich statusu osoby se zdravotním postižením ve všech členských státech, a tím usnadnit výkon jejich práva cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie a zajistit účinnější účast osob se zdravotním postižením, které jsou státními příslušníky třetích zemí, a jejich začlenění do společnosti na rovnoprávném základě s občany Unie, je nezbytné rozšířit pravidla, práva a povinnosti stanovené ve směrnici ../... na osoby se zdravotním postižením, které jsou státními příslušníky třetích zemí oprávněně pobývajících na území členského státu, jejichž status osoby se zdravotním postižením byl tímto členským státem uznán a kteří jsou oprávněni cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie.

zdravotním postižením, které jsou státními příslušníky třetích zemí **nebo osobami bez státní příslušnosti** oprávněně pobývajících na jejich území, kteří nespádají do oblasti působnosti směrnice [XXXX], a zaručit uznávání jejich statusu osoby se zdravotním postižením ve všech členských státech, a tím usnadnit výkon jejich práva cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie a zajistit účinnější účast osob se zdravotním postižením, které jsou státními příslušníky třetích zemí **nebo osobami bez státní příslušnosti**, a jejich začlenění do společnosti na rovnoprávném základě s občany Unie, je nezbytné rozšířit pravidla, práva a povinnosti stanovené ve směrnici ../... na osoby se zdravotním postižením, které jsou státními příslušníky třetích zemí **nebo osobami bez státní příslušnosti** oprávněně pobývajících na území členského státu, jejichž status osoby se zdravotním postižením byl tímto členským státem uznán a kteří jsou oprávněni cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie.

Or. en

## Pozměňovací návrh 23

José Gusmão

### Návrh směrnice

#### Bod odůvodnění 2

*Znění navržené Komisí*

(2) S cílem **pomoci členským státům** dodržovat a plnit jejich **vnitrostátní** povinnosti **v oblasti rovného zacházení a nediskriminace** ve vztahu k osobám se zdravotním postižením, které jsou státními příslušníky třetích zemí oprávněně pobývajících na jejich území, kteří nespádají do oblasti působnosti směrnice [XXXX], a zaručit uznávání jejich statusu osoby se zdravotním postižením ve všech členských státech, a tím usnadnit výkon

*Pozměňovací návrh*

2) S cílem **zajistit, že členské státy budou** dodržovat **rovné zacházení** a plnit jejich povinnosti nediskriminace ve vztahu k osobám se zdravotním postižením, které jsou státními příslušníky třetích zemí **nebo osobami bez státní příslušnosti** oprávněně pobývajících na jejich území, kteří nespádají do oblasti působnosti směrnice [XXXX], a zaručit uznávání jejich statusu osoby se zdravotním postižením ve všech členských státech, a tím usnadnit výkon

jejich práva cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie a zajistit **účinnější** účast osob se zdravotním postižením, které jsou státními příslušníky třetích zemí, a jejich začlenění do společnosti na rovnoprávném základě s občany Unie, je nezbytné rozšířit pravidla, práva a povinnosti stanovené ve směrnici ../... na osoby se zdravotním postižením, které jsou státními příslušníky třetích zemí oprávněně pobývajících na území členského státu, jejichž status osoby se zdravotním postižením byl tímto členským státem uznán a kteří jsou oprávněni cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie.

jejich práva cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie a zajistit **účinnou** účast osob se zdravotním postižením, které jsou státními příslušníky třetích zemí **nebo osobami bez státní příslušnosti**, a jejich začlenění do společnosti na rovnoprávném základě s občany Unie, je nezbytné rozšířit pravidla, práva a povinnosti stanovené ve směrnici ../... na osoby se zdravotním postižením, které jsou státními příslušníky třetích zemí **nebo osobami bez státní příslušnosti** oprávněně pobývajících na území členského státu, jejichž status osoby se zdravotním postižením byl tímto členským státem uznán a kteří jsou oprávněni cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie.

Or. en

## Pozměňovací návrh 24 João Albuquerque, Cyrus Engerer

### Návrh směrnice Bod odůvodnění 2

*Znění navržené Komisí*

(2) S cílem **pomoci členským státům** dodržovat a plnit jejich **vnitrostátní** povinnosti **v oblasti rovného zacházení a** nediskriminace ve vztahu k osobám se zdravotním postižením, které jsou státními příslušníky třetích zemí oprávněně pobývajících na jejich území, kteří nespádají do oblasti působnosti směrnice [XXXX], a zaručit uznávání jejich statusu osoby se zdravotním postižením ve všech členských státech, a tím usnadnit výkon jejich práva cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie a zajistit **účinnější** účast osob se zdravotním postižením, které jsou státními příslušníky třetích zemí, a jejich začlenění do společnosti na rovnoprávném základě s občany Unie, je nezbytné rozšířit

*Pozměňovací návrh*

2) S cílem **zajistit, že členské státy budou** dodržovat **rovné zacházení** a plnit jejich povinnosti nediskriminace ve vztahu k osobám se zdravotním postižením, které jsou státními příslušníky třetích zemí oprávněně pobývajících na jejich území, kteří nespádají do oblasti působnosti směrnice [XXXX], a zaručit uznávání jejich statusu osoby se zdravotním postižením ve všech členských státech, a tím usnadnit výkon jejich práva cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie a zajistit **plnou** účast osob se zdravotním postižením, které jsou státními příslušníky třetích zemí, a jejich začlenění do společnosti na rovnoprávném základě s občany Unie, je nezbytné rozšířit pravidla,

pravidla, práva a povinnosti stanovené ve směrnici ../.... na osoby se zdravotním postižením, které jsou státními příslušníky třetích zemí **oprávněně** pobývajících na území členského státu, jejichž status osoby se zdravotním postižením byl tímto členským státem uznán a kteří jsou oprávněni cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie.

práva a povinnosti stanovené ve směrnici ../.... na osoby se zdravotním postižením, které jsou státními příslušníky třetích zemí pobývajících na území členského státu, jejichž status osoby se zdravotním postižením byl tímto členským státem uznán a kteří jsou oprávněni cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie.

Or. en

### **Pozměňovací návrh 25**

**Lucia Ďuriš Nicholsonová, Bergur Løkke Rasmussen, Max Orville, Jozef Mihál, Sylvie Brunet, Abir Al-Sahlani, Dragoș Pîslaru**

#### **Návrh směrnice**

#### **Bod odůvodnění 2 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***(2a) Úmluva OSN o právech osob se zdravotním postižením uznává obtížné podmínky osob se zdravotním postižením, které jsou vystavovány mnohonásobným a závažným formám diskriminace na základě rasy, barvy pleti, pohlaví, jazyka, náboženství, politického nebo jiného smýšlení, národnostního, etnického, domorodého nebo sociálního původu, majetku, rodu, věku nebo jiného postavení. Uznává zejména zásadu rovnosti žen a mužů, že ženy a dívky se zdravotním postižením jsou často více ohroženy a vystaveny vícenásobné diskriminaci a diskriminaci z důvodu příslušnosti ke dvěma či více skupinám a že by státy, které jsou smluvními stranami této úmluvy, měly přijmout příslušná opatření, aby jim zajistily plné a rovné užívání všech lidských práv a základních svobod. Evropský průkaz osob se zdravotním postižením a evropská parkovací karta pro osoby se zdravotním postižením by proto měly mít jasné průřezové hledisko a hledisko rovnosti žen a mužů, a to i pro státní příslušníky třetích***

*zemí se zdravotním postižením, zejména ženy a dívky, kteří jsou často vystaveni většímu riziku takové diskriminace.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 26**  
**Anne-Sophie Pelletier**

**Návrh směrnice**  
**Bod odůvodnění 3**

*Znění navržené Komisí*

(3) Členské státy proto mají přijmout nezbytná opatření k zajištění toho, aby pravidla upravující způsobilost, vydávání, obnovování či odebrání, vzájemné uznávání a ochranu údajů, pokud jde o evropský průkaz osob se zdravotním postižením, jako doklad o statusu osoby se zdravotním postižením, a evropskou parkovací kartu pro osoby se zdravotním postižením, jako doklad o právu na parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením, jakož i práva pro oprávněné osoby, včetně přístupu za stejných podmínek k jakýmkoli zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení, pokud jde o služby, činnosti nebo zařízení, včetně případů, kdy jsou poskytovány bezúplatně, nebo k parkovacím podmínkám a zařízením nabízeným nebo vyhrazeným pro osoby se zdravotním postižením nebo osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně jejich osobních asistentů, jež jsou stanovena ve směrnici ../..., platila stejně tak pro státní příslušníky třetích zemí oprávněně pobývajících v Unii, kteří jsou oprávněni cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie.

*Pozměňovací návrh*

3) Členské státy proto mají přijmout nezbytná opatření k zajištění toho, aby pravidla upravující způsobilost, vydávání, obnovování či odebrání, vzájemné uznávání a ochranu údajů, pokud jde o evropský průkaz osob se zdravotním postižením, jako doklad o statusu osoby se zdravotním postižením, a evropskou parkovací kartu pro osoby se zdravotním postižením, jako doklad o právu na parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením, jakož i práva pro oprávněné osoby, včetně přístupu za stejných podmínek k jakýmkoli zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení, pokud jde o služby, činnosti nebo zařízení, včetně případů, kdy jsou poskytovány bezúplatně, nebo k parkovacím podmínkám a zařízením nabízeným nebo vyhrazeným pro osoby se zdravotním postižením nebo osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně jejich osobních asistentů, jež jsou stanovena ve směrnici ../..., platila stejně tak pro státní příslušníky třetích zemí **a osoby bez státní příslušnosti** oprávněně pobývajících v Unii, kteří jsou oprávněni cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie. ***Vydání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením by mělo být pro držitele průkazu bezplatné. Evropský průkaz osob***

*se zdravotním postižením by měl vydávat nebo obnovovat členský stát bydliště přímo, pokud je to již stanoveno ve vnitrostátním postupu posuzování a uznávání zdravotního postižení, nebo na žádost osoby se zdravotním postižením nebo držitele průkazu. Pokud není průkaz vydán přímo osobě se zdravotním postižením, měla by být řádně informována o možnosti požádat o evropský průkaz osob se zdravotním postižením, a to v jazyce, kterému rozumí, nebo způsobem přizpůsobeným jejich zdravotnímu postižení.*

Or. en

## Pozměňovací návrh 27 João Albuquerque, Cyrus Engerer

### Návrh směrnice Bod odůvodnění 3

#### *Znění navržené Komisí*

(3) Členské státy proto mají přijmout nezbytná opatření k zajištění toho, aby pravidla upravující způsobilost, vydávání, obnovování či odebrání, vzájemné uznávání a ochranu údajů, pokud jde o evropský průkaz osob se zdravotním postižením, jako doklad o statusu osoby se zdravotním postižením, a evropskou parkovací kartu pro osoby se zdravotním postižením, jako doklad o právu na parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením, jakož i práva pro oprávněné osoby, včetně přístupu za stejných podmínek k jakýmkoli zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení, pokud jde o služby, činnosti nebo zařízení, včetně případů, kdy jsou poskytovány bezúplatně, nebo k parkovacím podmínkám a zařízením nabízeným nebo vyhrazeným pro osoby se zdravotním postižením nebo osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně jejich osobních asistentů, jež jsou

#### *Pozměňovací návrh*

3) Členské státy proto mají přijmout **veškerá** nezbytná opatření k zajištění toho, aby pravidla upravující způsobilost, vydávání, obnovování či odebrání, vzájemné uznávání a ochranu údajů, pokud jde o evropský průkaz osob se zdravotním postižením, jako doklad o statusu osoby se zdravotním postižením, a evropskou parkovací kartu pro osoby se zdravotním postižením, jako doklad o právu na parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením, jakož i práva pro oprávněné osoby, včetně přístupu za stejných podmínek k jakýmkoli zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení, pokud jde o služby, činnosti nebo zařízení, včetně případů, kdy jsou poskytovány bezúplatně, nebo k parkovacím podmínkám a zařízením nabízeným nebo vyhrazeným pro osoby se zdravotním postižením nebo osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, **bez ohledu na jejich státní příslušnost**, včetně

stanovena ve směrnici ../..., platila stejně tak pro státní příslušníky třetích zemí oprávněně pobývajících v Unii, kteří jsou oprávněni cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie.

jejich osobních asistentů, jež jsou stanovena ve směrnici ../..., platila stejně tak pro státní příslušníky třetích zemí oprávněně pobývajících v Unii, kteří jsou oprávněni cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie. ***Vydání a prodloužení platnosti evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropského parkovacího průkazu pro osoby se zdravotním postižením by mělo vždy být a zůstat pro držitele průkazu bezplatné. Evropský průkaz osob se zdravotním postižením by měl vydávat nebo obnovovat členský stát bydliště přímo, pokud je to již stanoveno ve vnitrostátním postupu posuzování a uznávání zdravotního postižení, nebo na žádost osoby se zdravotním postižením nebo držitele průkazu. Pokud není průkaz vydán přímo osobě se zdravotním postižením, měla by být řádně informována o možnosti požádat o evropský průkaz osob se zdravotním postižením, a to v jazyce, kterému rozumí, nebo způsobem přizpůsobeným jejich zdravotnímu postižení.***

Or. en

## **Pozměňovací návrh 28** **José Gusmão**

### **Návrh směrnice** **Bod odůvodnění 3**

#### *Znění navržené Komisí*

**(3)** Členské státy proto mají přijmout nezbytná opatření k zajištění toho, aby pravidla upravující způsobilost, vydávání, obnovování či odebrání, vzájemné uznávání a ochranu údajů, pokud jde o evropský průkaz osob se zdravotním postižením, jako doklad o statusu osoby se zdravotním postižením, a evropskou parkovací kartu pro osoby se zdravotním postižením, jako doklad o právu na

#### *Pozměňovací návrh*

**3)** Členské státy proto mají přijmout nezbytná opatření k zajištění toho, aby pravidla upravující způsobilost, vydávání, obnovování či odebrání, vzájemné uznávání a ochranu údajů, pokud jde o evropský průkaz osob se zdravotním postižením, jako doklad o statusu osoby se zdravotním postižením, a evropskou parkovací kartu pro osoby se zdravotním postižením, jako doklad o právu na

parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením, jakož i práva pro oprávněné osoby, včetně přístupu za stejných podmínek k jakýmkoli zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení, pokud jde o služby, činnosti nebo zařízení, včetně případů, kdy jsou poskytovány bezúplatně, nebo k parkovacím podmínkám a zařízením nabízeným nebo vyhrazeným pro osoby se zdravotním postižením nebo osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně jejich osobních asistentů, jež jsou stanovena ve směrnici ..../..., platila stejně tak pro státní příslušníky třetích zemí oprávněně pobývající v Unii, kteří jsou oprávněni cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie.

parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením, jakož i práva pro oprávněné osoby, včetně přístupu za stejných podmínek k jakýmkoli zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení, pokud jde o služby, činnosti nebo zařízení, včetně případů, kdy jsou poskytovány bezúplatně, nebo k parkovacím podmínkám a zařízením nabízeným nebo vyhrazeným pro osoby se zdravotním postižením nebo osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, **bez ohledu na jejich státní příslušnost**, včetně jejich osobních asistentů, jež jsou stanovena ve směrnici ..../..., platila stejně tak pro státní příslušníky třetích zemí **a osoby bez státní příslušnosti** oprávněně pobývající v Unii, kteří jsou oprávněni cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie. ***Vydání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením by mělo být pro držitele průkazu bezplatné. Evropský průkaz osob se zdravotním postižením by měl vydávat nebo obnovovat členský stát bydliště přímo, pokud je to již stanoveno ve vnitrostátním postupu posuzování a uznávání zdravotního postižení, nebo na žádost osoby se zdravotním postižením nebo držitele průkazu. Pokud není průkaz vydán přímo osobě se zdravotním postižením, měla by být řádně informována o možnosti požádat o evropský průkaz osob se zdravotním postižením, a to v jazyce, kterému rozumí, nebo způsobem přizpůsobeným jejich zdravotnímu postižení.***

Or. en

## Pozměňovací návrh 29

Janina Ochojska, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Jarosław Duda

### Návrh směrnice

#### Bod odůvodnění 3

(3) Členské státy proto mají přijmout nezbytná opatření k zajištění toho, aby pravidla upravující způsobilost, vydávání, obnovování či odebrání, vzájemné uznávání a ochranu údajů, pokud jde o evropský průkaz osob se zdravotním postižením, jako doklad o statusu osoby se zdravotním postižením, a evropskou parkovací kartu pro osoby se zdravotním postižením, jako doklad o právu na parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením, jakož i práva pro oprávněné osoby, včetně přístupu za stejných podmínek k jakýmkoli zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení, pokud jde o služby, činnosti nebo zařízení, včetně případů, kdy jsou poskytovány bezúplatně, nebo k parkovacím podmínkám a zařízením nabízeným nebo vyhrazeným pro osoby se zdravotním postižením nebo osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně jejich osobních asistentů, jež jsou stanovena ve směrnici ../..., platila stejně tak pro státní příslušníky třetích zemí oprávněně pobývajících v Unii, kteří jsou oprávněni cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie.

3) Členské státy proto mají přijmout nezbytná opatření k zajištění toho, aby pravidla upravující způsobilost, vydávání, obnovování či odebrání, vzájemné uznávání a ochranu údajů, pokud jde o evropský průkaz osob se zdravotním postižením, jako doklad o statusu osoby se zdravotním postižením, a evropskou parkovací kartu pro osoby se zdravotním postižením, jako doklad o právu na parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením, jakož i práva pro oprávněné osoby, včetně přístupu za stejných podmínek k jakýmkoli zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení, pokud jde o služby, činnosti nebo zařízení, včetně případů, kdy jsou poskytovány bezúplatně, nebo k parkovacím podmínkám a zařízením nabízeným nebo vyhrazeným pro osoby se zdravotním postižením nebo osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně jejich osobních asistentů, jež jsou stanovena ve směrnici ../..., platila stejně tak pro státní příslušníky třetích zemí oprávněně pobývajících v Unii, kteří jsou oprávněni cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie. ***Vydání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením by mělo být pro držitele průkazu bezplatné. Evropský průkaz osob se zdravotním postižením by měl vydávat nebo obnovovat členský stát bydliště přímo, pokud je to již stanoveno ve vnitrostátním postupu posuzování a uznávání zdravotního postižení, nebo na žádost osoby se zdravotním postižením nebo držitele průkazu. Pokud není průkaz vydán přímo osobě se zdravotním postižením, měla by být řádně informována o možnosti požádat o evropský průkaz osob se zdravotním postižením a evropskou parkovací kartu, a to v jazyce, kterému rozumí, nebo způsobem přizpůsobeným jejich***



**Pozměňovací návrh 30**

**Lucia Ďuriš Nicholsonová, Bergur Løkke Rasmussen, Atidzhe Alieva-Veli, Max Orville, Jozef Mihál, Sylvie Brunet, Abir Al-Sahlani, Dragoş Pîslaru**

**Návrh směrnice**

**Bod odůvodnění 3**

*Znění navržené Komisí*

(3) Členské státy proto mají přijmout nezbytná opatření k zajištění toho, aby pravidla upravující způsobilost, vydávání, obnovování či odebrání, vzájemné uznávání a ochranu údajů, pokud jde o evropský průkaz osob se zdravotním postižením, jako doklad o statusu osoby se zdravotním postižením, a evropskou parkovací kartu pro osoby se zdravotním postižením, jako doklad o právu na parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením, jakož i práva pro oprávněné osoby, včetně přístupu za stejných podmínek k jakýmkoli zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení, pokud jde o služby, činnosti nebo zařízení, včetně případů, kdy jsou poskytovány bezúplatně, nebo k parkovacím podmínkám a zařízením nabízeným nebo vyhrazeným pro osoby se zdravotním postižením nebo osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně jejich osobních asistentů, jež jsou stanovena ve směrnici ../..., platila stejně tak pro státní příslušníky třetích zemí oprávněně pobývajících v Unii, kteří jsou oprávněni cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie.

*Pozměňovací návrh*

3) Členské státy proto mají přijmout nezbytná opatření k zajištění toho, aby pravidla upravující způsobilost, vydávání, obnovování či odebrání ***a odvolání proti němu***, vzájemné uznávání a ochranu údajů, pokud jde o evropský průkaz osob se zdravotním postižením, jako doklad o statusu osoby se zdravotním postižením, a evropskou parkovací kartu pro osoby se zdravotním postižením, jako doklad o právu na parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením, jakož i práva pro oprávněné osoby, včetně přístupu za stejných podmínek k jakýmkoli zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení, pokud jde o služby, činnosti nebo zařízení, včetně případů, kdy jsou poskytovány bezúplatně, nebo k ***veškerým*** parkovacím podmínkám a zařízením nabízeným nebo vyhrazeným pro osoby se zdravotním postižením nebo ***veškeré*** osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně jejich osobních asistentů ***nebo asistenčních zvířat***, jež jsou stanovena ve směrnici ../..., platila stejně tak pro státní příslušníky třetích zemí oprávněně pobývajících v Unii, kteří jsou oprávněni cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie. ***Evropský průkaz osob se zdravotním postižením i evropská parkovací karta pro osoby se zdravotním postižením by měly být vydávány a obnovovány bezplatně pro***

**Pozměňovací návrh 31**  
**Elżbieta Rafalska, Jadwiga Wiśniewska**

**Návrh směrnice**  
**Bod odůvodnění 3**

*Znění navržené Komisí*

(3) Členské státy proto mají přijmout nezbytná opatření k zajištění toho, aby pravidla upravující způsobilost, vydávání, obnovování či odebrání, vzájemné uznávání a ochranu údajů, pokud jde o evropský průkaz osob se zdravotním postižením, jako doklad o statusu osoby se zdravotním postižením, a evropskou parkovací kartu pro osoby se zdravotním postižením, jako doklad o právu na parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením, jakož i práva pro oprávněné osoby, včetně přístupu za stejných podmínek k jakýmkoli zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení, pokud jde o služby, činnosti nebo zařízení, včetně případů, kdy jsou poskytovány bezúplatně, nebo k parkovacím podmínkám a zařízením nabízeným nebo vyhrazeným pro osoby se zdravotním postižením nebo osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně jejich osobních asistentů, jež jsou stanovena ve směrnici ../..., platila stejně tak pro státní příslušníky třetích zemí oprávněně pobývajících v Unii, kteří jsou oprávněni cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie.

*Pozměňovací návrh*

3) Členské státy proto mají přijmout nezbytná opatření k zajištění toho, aby pravidla upravující způsobilost, vydávání, obnovování či odebrání, vzájemné uznávání a ochranu údajů, pokud jde o evropský průkaz osob se zdravotním postižením, jako doklad o statusu osoby se zdravotním postižením, a evropskou parkovací kartu pro osoby se zdravotním postižením, jako doklad o právu na parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením, jakož i práva pro oprávněné osoby, včetně přístupu za stejných podmínek k jakýmkoli zvláštním podmínkám nebo přednostnímu zacházení, pokud jde o služby, činnosti nebo zařízení, včetně případů, kdy jsou poskytovány bezúplatně, nebo k parkovacím podmínkám a zařízením nabízeným nebo vyhrazeným pro osoby se zdravotním postižením nebo osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně jejich osobních asistentů **a využívání asistenčních zvířat, která by neměla ohrožovat život nebo zdraví jiných osob**, jež jsou stanovena ve směrnici ../..., platila stejně tak pro státní příslušníky třetích zemí oprávněně pobývajících v Unii, kteří jsou oprávněni cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie.

## Pozměňovací návrh 32

José Gusmão

### Návrh směrnice

#### Bod odůvodnění 3 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*(3a) U státní příslušníků třetích zemí se zdravotním postižením, zejména u žen a dívek, je zvýšené riziko, že budou vystaveni diskriminaci z důvodu příslušnosti ke dvěma či více skupinám. Úmluva OSN o právech osob se zdravotním postižením uznává obtížné podmínky osob se zdravotním postižením, které jsou vystavovány mnohonásobným a závažným formám diskriminace na základě rasy, barvy pleti, pohlaví, jazyka, náboženství, politického nebo jiného smýšlení, národnostního, etnického, domorodého nebo sociálního původu, majetku, rodu, věku nebo jiného postavení. Uznává zejména zásadu rovnosti žen a mužů, že ženy a dívky se zdravotním postižením jsou často více ohroženy a vystaveny vícenásobné diskriminaci a diskriminaci z důvodu příslušnosti ke dvěma či více skupinám a že by státy, které jsou smluvními stranami této úmluvy, měly přijmout příslušná opatření, aby jim zajistily plné a rovné užívání všech lidských práv a základních svobod. Evropský průkaz osob se zdravotním postižením a evropská parkovací karta pro osoby se zdravotním postižením by proto měly mít jasné hledisko rovnosti žen a mužů a přispívat k volnému pohybu, zejména pak žen a dívek se zdravotním postižením. Úmluva o prevenci a potírání násilí na ženách a domácího násilí, jejíž smluvní stranou je Unie, by měla být v takovém kontextu vodítkem pro zavedení a provádění evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 33**  
**Anne-Sophie Pelletier**

**Návrh směrnice**  
**Bod odůvodnění 3 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**(3a)** *U státní příslušníků třetích zemí se zdravotním postižením, zejména u žen a dívek, je zvýšené riziko, že budou vystaveni diskriminaci z důvodu příslušnosti ke dvěma či více skupinám. Úmluva OSN o právech osob se zdravotním postižením uznává obtížné podmínky osob se zdravotním postižením, které jsou vystavovány mnohonásobným a závažným formám diskriminace na základě rasy, barvy pleti, pohlaví, jazyka, náboženství, politického nebo jiného smýšlení, národnostního, etnického, domorodého nebo sociálního původu, majetku, rodu, věku nebo jiného postavení. Uznává zejména zásadu rovnosti žen a mužů, že ženy a dívky se zdravotním postižením jsou často více ohroženy a vystaveny vícenásobné diskriminaci a diskriminaci z důvodu příslušnosti ke dvěma či více skupinám a že by státy, které jsou smluvními stranami této úmluvy, měly přijmout příslušná opatření, aby jim zajistily plné a rovné užívání všech lidských práv a základních svobod. Evropský průkaz osob se zdravotním postižením a evropská parkovací karta pro osoby se zdravotním postižením by proto měly mít jasné hledisko rovnosti žen a mužů a přispívat k volnému pohybu, zejména pak žen a dívek se zdravotním postižením. Úmluva o prevenci a potírání násilí na ženách a domácího násilí, jejíž smluvní stranou je Unie, by měla být v takovém kontextu vodítkem pro zavedení a provádění evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením.*

**Pozměňovací návrh 34**  
**Antonius Manders**

**Návrh směrnice**  
**Bod odůvodnění 3 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**(3a) Členské státy by měly přijmout veškerá nezbytná opatření, aby při vydávání evropského průkazu osob se zdravotním postižením nebo evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením státním příslušníkům třetích zemí oprávněné pobývajících na území členského státu zabránily jakémukoli riziku podvodného vydávání, padělání nebo podvodu, ať už individuálnímu, nebo systémovému, a měly by aktivně bojovat proti podvodnému používání a padělání těchto průkazů/karet a vyměňovat si informace o těchto případech s cílem zajistit vzájemnou důvěru mezi členskými státy, neboť vzájemné uznávání statusu osob se zdravotním postižením je úhelným kamenem evropského průkazu osob se zdravotním postižením. Členské státy by měly zajistit, aby veškerá opatření přijatá s cílem bojovat proti padělání nebo podvodům zohledňovala práva osob se zdravotním postižením, a neměla by vést k jakémukoli zásahu do jejich oprávněných zájmů při používání průkazu ani ke stigmatizaci těchto osob. Členské státy by měly posoudit dopad veškerých opatření na osoby se zdravotním postižením a konzultovat s nimi a s jejich zastupujícími organizacemi návrh a provádění opatření.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 35**  
**João Albuquerque, Cyrus Engerer**

**Návrh směrnice**  
**Bod odůvodnění 3 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**(3a) Osobní asistenti, bez ohledu na státní příslušnost, doprovázejí osoby se zdravotním postižením a pomáhají jim nebo vykonávají každodenní činnosti, pokud je to třeba, v rámci smluvního vztahu podle vnitrostátního práva a praxe, a to s cílem podpořit osobní autonomii, usnadnit život v komunitě a podpořit nezávislý život osob se zdravotním postižením. Osoby, které doprovázejí osoby se zdravotním postižením nebo jim pomáhají, jsou určeny samotnými osobami se zdravotním postižením nebo jejich poručníky a mohou být vystřídány ad hoc za předpokladu, že k tomu osoby se zdravotním postižením nebo jejich poručníci dají výslovný souhlas v závislosti na požadavcích osoby se zdravotním postižením.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 36**  
**Janina Ochojska, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Jarosław Duda**

**Návrh směrnice**  
**Bod odůvodnění 3 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**(3a) Informační kampaň týkající se evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty by měla být komplexní a přístupná na oficiálních internetových stránkách orgánů veřejné správy, šířená prostřednictvím agentur sociálních služeb, a měla by zajistit, aby si všichni státní příslušníci třetích zemí oprávněně pobývající na území členských států byli vědomi svých práv a postupu podávání žádostí. Informace o evropském průkazu**

*osob se zdravotním postižením a evropské parkovací kartě by měly být k dispozici ve všech jazycích EU a v několika formátech, jako je Braillovo písmo a zvuk.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 37**  
**Cyrus Engerer, João Albuquerque**

**Návrh směrnice**  
**Bod odůvodnění 3 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*(3a) Členské státy zajistí, aby byl evropský průkaz osob se zdravotním postižením stejně dostupný pro osoby se zdravotním postižením bez ohledu na jejich pohlaví, vyjádření pohlavní identity, rasu, barvu pleti, etnický nebo sociální původ, genetické rysy, jazyk, náboženské vyznání nebo přesvědčení, politické nebo jakékoli jiné názory, příslušnost k národnostní menšině, majetek, narození, zdravotní postižení, věk nebo sexuální orientaci nebo pohlavní znaky.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 38**  
**João Albuquerque**

**Návrh směrnice**  
**Bod odůvodnění 3 b (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*(3b) Úmluva OSN o právech osob se zdravotním postižením také uznává obtížné podmínky osob se zdravotním postižením, které jsou vystavovány mnohonásobným a závažným formám diskriminace na základě rasy, barvy pleti, pohlaví, jazyka, náboženství, politického nebo jiného smýšlení, národnostního,*

*etnického, domorodého nebo sociálního původu, majetku, rodu, věku nebo jiného postavení. Uznává zejména zásadu rovnosti žen a mužů, že ženy a dívky se zdravotním postižením jsou často více ohroženy a vystaveny vícenásobné diskriminaci a diskriminaci z důvodu příslušnosti ke dvěma či více skupinám a že by státy, které jsou smluvními stranami této úmluvy, měly přijmout příslušná opatření, aby jim zajistily plné a rovné užívání všech lidských práv a základních svobod. Proto evropský průkaz osob se zdravotním postižením a evropská parkovací karta pro osoby se zdravotním postižením by měly mít jasné hledisko rovnosti žen a mužů a přispívat k volnému pohybu, zejména pak žen a dívek se zdravotním postižením. Úmluva o prevenci a potírání násilí na ženách a domácího násilí, jejíž smluvní stranou je Unie, by rovněž měla být v tomto kontextu vodítkem pro zavedení a provádění evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 39**  
**Anne-Sophie Pelletier**

**Návrh směrnice**  
**Bod odůvodnění 3 b (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*(3b) Strategie pro rovnost LGBTIQ+ osob 2020–2025 zdůrazňuje, že LGBTIQ+ osoby se zdravotním postižením mohou čelit dalším obtížím při získávání podpory a informací a při plném zapojení do komunitního života a do společnosti obecně. Evropský průkaz osob se zdravotním postižením a evropská parkovací karta pro osoby se zdravotním postižením by proto měly mít jasnou perspektivu rovnosti a přispívat k podpoře*



**Pozměňovací návrh 40**  
**José Gusmão**

**Návrh směrnice**  
**Bod odůvodnění 3 b (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**(3b) Evropský průkaz osob se zdravotním postižením u osob se zdravotním postižením by neměl být vyžadován jako doklad o statusu zdravotního postižení od osob se zdravotním postižením nebo osob, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně jejich osobních asistentů nebo asistenčních zvířat, za účelem přístupu k právům stanoveným v jiných právních předpisech Unie nebo vnitrostátních právních předpisech, včetně těch, které poskytují zvláštní výhody, zvláštní podmínky nebo preferenční zacházení, nebo za účelem jejich výkonu.**

**Pozměňovací návrh 41**  
**Cyrus Engerer, João Albuquerque**

**Návrh směrnice**  
**Bod odůvodnění 3 b (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**(3b) Státní příslušníci třetích zemí by měli mít právo na nápravu, včetně přiměřeného odškodnění, v případě porušení svých práv vyplývajících z této směrnice. Členské státy by měly zajistit, aby tato ustanovení ve fázi návrhu i provádění byla v souladu se zásadou**

*přiměřené úpravy podmínek pro osoby se zdravotním postižením v souladu s Úmluvou OSN o právech osob se zdravotním postižením.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 42**  
**Cyrus Engerer, João Albuquerque**

**Návrh směrnice**  
**Bod odůvodnění 3 c (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*(3c) Mandát týkající se rovnosti a nediskriminace obsažený v článku 5 Úmluvy o právech osob se zdravotním postižením je relevantní, protože účelem evropského průkazu osob se zdravotním postižením je urychlit dosažení rovnosti osob se zdravotním postižením vzájemným uznáváním jejich postavení v EU. K mobilitě a volnému pohybu je třeba přistupovat genderově citlivým způsobem, aby tyto právní předpisy přispěly k uznání práv žen a dívek se zdravotním postižením, matek a pečovatelů o osoby se zdravotním postižením a k přijetí průřezového přístupu k jejich ochraně před diskriminací. Je nezbytně nutné uznat, že ženy a dívky se zdravotním postižením čelí diskriminaci v mnoha oblastech života, jako je sociální izolace, nedostatečný přístup ke komunitním službám, nekvalitní bydlení, institucionalizace a nedostatečná zdravotní péče, což jim brání aktivně se zapájet a přispívat do života společnosti. Ženy se zdravotním postižením jsou desetkrát častěji vystaveny fyzickému nebo sexuálnímu napadení než ženy bez zdravotního postižení, a proto by měly být ženám se zdravotním postižením, které se staly obětí jakékoli formy genderově podmíněného násilí, zpřístupněny informace o přístupu ke specializovaným podpůrným službám. Celkově je situace žen a dívek se*

*zdravotním postižením horší než situace mužů a chlapců se zdravotním postižením, což je ještě výraznější ve venkovských oblastech, kde je přístup ke službám a příležitostem obecně mnohem omezenější. Každé osobě se zdravotním postižením ve smyslu článku 1 Úmluvy o právech osob se zdravotním postižením by měl být uznán její status osoby zdravotního postižení, pokud pobývá v jiném státě EU, než je její vlastní stát, nebo se do jiného členského státu EU přestěhuje.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 43**  
**Anne-Sophie Pelletier**

**Návrh směrnice**  
**Bod odůvodnění 3 c (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**(3c) Osobní asistenti bez ohledu na svou státní příslušnost přispívají k posílení integrace osob se zdravotním postižením do společnosti tím, že přispívají k výkonu každodenních činností, v případě potřeby v rámci smluvního vztahu v souladu s vnitrostátními právními předpisy a zvyklostmi, s cílem podpořit osobní autonomii, usnadnit společenský a komunitní život a podporovat nezávislý život osob se zdravotním postižením.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 44**  
**José Gusmão**

**Návrh směrnice**  
**Bod odůvodnění 3 c (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**(3c) Strategie pro rovnost LGBTIQ+**

*osob 2022–2025 zdůrazňuje, že LGBTIQ+ osoby se zdravotním postižením mohou čelit dalším obtížím při získávání podpory a informací a při plném zapojení do komunitního života a do společnosti obecně. Evropský průkaz osob se zdravotním postižením a evropská parkovací karta pro osoby se zdravotním postižením by proto měly mít jasnou perspektivu rovnosti a přispívat k podpoře práv LGBTIQ+ osob se zdravotním postižením.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 45**  
**João Albuquerque, Cyrus Engerer**

**Návrh směrnice**  
**Bod odůvodnění 3 c (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*(3c) Evropský průkaz osob se zdravotním postižením by neměl být vyžadován jako doklad o statusu zdravotního postižení od osob se zdravotním postižením nebo osob, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně jejich osobních asistentů nebo asistenčních zvířat, za účelem přístupu k právům stanoveným v jiných právních předpisech Unie nebo vnitrostátních právních předpisech, včetně těch, které poskytují zvláštní výhody, zvláštní podmínky nebo preferenční zacházení, nebo za účelem jejich výkonu.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 46**  
**Cyrus Engerer, João Albuquerque**

**Návrh směrnice**  
**Bod odůvodnění 3 d (nový)**

**(3d) Evropský průkaz osob se zdravotním postižením vydává nebo obnovuje členský stát bydliště přímo, pokud je to již stanoveno ve vnitrostátním postupu posuzování a uznávání zdravotního postižení, nebo na žádost osoby se zdravotním postižením. Státní příslušníci třetích zemí se zdravotním postižením musí být řádně informováni o možnosti požádat o tento evropský průkaz osob se zdravotním postižením, pokud není vydáván přímo. Vydává a obnovuje se pro příjemce bezplatně do 60 dnů, nebo ve lhůtě stanovené v platných vnitrostátních právních předpisech pro vydávání osvědčení o zdravotním postižení, průkazů osob se zdravotním postižením nebo jakýchkoli jiných formálních dokladů uznávajících status osoby se zdravotním postižením, podle toho, která lhůta je kratší.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 47**  
**José Gusmão**

**Návrh směrnice**  
**Bod odůvodnění 3 d (nový)**

**(3d) Osobní asistenti, bez ohledu na státní příslušnost, doprovázejí osoby se zdravotním postižením a pomáhají jim nebo vykonávají každodenní činnosti, pokud je to třeba, v rámci smluvního vztahu podle vnitrostátního práva a praxe, a to s cílem podpořit osobní autonomii, usnadnit život v komunitě a podpořit nezávislý život osob se zdravotním postižením.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 48**  
**Anne-Sophie Pelletier**

**Návrh směrnice**  
**Bod odůvodnění 4**

*Znění navržené Komisí*

(4) V souladu s kapitolou 4 Úmluvy k provedení Schengenské dohody<sup>5</sup> se státní příslušníci třetích zemí oprávněně pobývající v členském státě mohou volně pohybovat nebo cestovat na území ostatních členských států za podmínek stanovených v uvedené úmluvě. Podle schengenského *acquis* se tak státní příslušníci třetích zemí oprávněně pobývající na území členských států mohou volně pohybovat nebo cestovat na území všech ostatních členských států po dobu 90 dnů během jakéhokoli období 180 dnů v souladu s podmínkami stanovenými v článku 21 uvedené úmluvy.

---

<sup>5</sup> Úmluva ze dne 19. června 1990 k provedení Schengenské dohody ze dne 14. června 1985 mezi vládami států Hospodářské unie Beneluxu, Spolkové republiky Německo a Francouzské republiky o postupném odstraňování kontrol na společných hranicích (Úř. věst. L 239, 22.9.2000, s. 19, ELI: <http://data.europa.eu/eli/convention/2000/922/oj>).

*Pozměňovací návrh*

(4) V souladu s kapitolou 4 Úmluvy k provedení Schengenské dohody<sup>5</sup> se státní příslušníci třetích zemí oprávněně pobývající v členském státě mohou volně pohybovat nebo cestovat na území ostatních členských států za podmínek stanovených v uvedené úmluvě. Podle schengenského *acquis* se tak státní příslušníci třetích zemí ***nebo osoby bez státní příslušnosti*** oprávněně pobývající na území členských států mohou volně pohybovat nebo cestovat na území všech ostatních členských států po dobu 90 dnů během jakéhokoli období 180 dnů v souladu s podmínkami stanovenými v článku 21 uvedené úmluvy.

Or. en

**Pozměňovací návrh 49**  
**José Gusmão**

**Návrh směrnice**  
**Bod odůvodnění 4**

*Znění navržené Komisí*

(4) V souladu s kapitolou 4 Úmluvy k

*Pozměňovací návrh*

(4) V souladu s kapitolou 4 Úmluvy k

provedení Schengenské dohody<sup>5</sup> se státní příslušníci třetích zemí oprávněně pobývající v členském státě mohou volně pohybovat nebo cestovat na území ostatních členských států za podmínek stanovených v uvedené úmluvě. Podle schengenského *acquis* se tak státní příslušníci třetích zemí oprávněně pobývající na území členských států mohou volně pohybovat nebo cestovat na území všech ostatních členských států po dobu 90 dnů během jakéhokoli období 180 dnů v souladu s podmínkami stanovenými v článku 21 uvedené úmluvy.

provedení Schengenské dohody<sup>5</sup> se státní příslušníci třetích zemí oprávněně pobývající v členském státě mohou volně pohybovat nebo cestovat na území ostatních členských států za podmínek stanovených v uvedené úmluvě. Podle schengenského *acquis* se tak státní příslušníci třetích zemí **nebo osoby bez státní příslušnosti** oprávněně pobývající na území členských států mohou volně pohybovat nebo cestovat na území všech ostatních členských států po dobu 90 dnů během jakéhokoli období 180 dnů v souladu s podmínkami stanovenými v článku 21 uvedené úmluvy.

---

<sup>5</sup> Úmluva ze dne 19. června 1990 k provedení Schengenské dohody ze dne 14. června 1985 mezi vládami států Hospodářské unie Beneluxu, Spolkové republiky Německo a Francouzské republiky o postupném odstraňování kontrol na společných hranicích (Úř. věst. L 239, 22.9.2000, s. 19, ELI: <http://data.europa.eu/eli/convention/2000/922/oj>).

Or. en

## **Pozměňovací návrh 50** **Anne-Sophie Pelletier**

### **Návrh směrnice** **Bod odůvodnění 5**

#### *Znění navržené Komisí*

(5) Tato směrnice by neměla mít dopad na platná pravidla Unie upravující mobilitu státních příslušníků třetích zemí v rámci Unie, kteří oprávněně pobývají v některém členském státě a kteří jsou oprávněni cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie, nýbrž by měla spíše usnadnit výkon jejich práva na pohyb nebo cestování, pokud již toto právo na mobilitu mají.

#### *Pozměňovací návrh*

(5) Tato směrnice by neměla mít dopad na platná pravidla Unie upravující mobilitu státních příslušníků třetích zemí **nebo osob bez státní příslušnosti** v rámci Unie, kteří oprávněně pobývají v některém členském státě a kteří jsou oprávněni cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie, nýbrž by měla spíše usnadnit výkon jejich práva na pohyb nebo cestování, pokud již toto

**Pozměňovací návrh 51**  
**José Gusmão**

**Návrh směrnice**  
**Bod odůvodnění 5**

*Znění navržené Komisí*

(5) Tato směrnice by neměla mít dopad na platná pravidla Unie upravující mobilitu státních příslušníků třetích zemí v rámci Unie, kteří oprávněně pobývají v některém členském státě a kteří jsou oprávněni cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie, nýbrž by měla spíše usnadnit výkon jejich práva na pohyb nebo cestování, pokud již toto právo na mobilitu mají.

*Pozměňovací návrh*

(5) Tato směrnice by neměla mít dopad na platná pravidla Unie upravující mobilitu státních příslušníků třetích zemí **nebo osob bez státní příslušnosti** v rámci Unie, kteří oprávněně pobývají v některém členském státě a kteří jsou oprávněni cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie, nýbrž by měla spíše usnadnit výkon jejich práva na pohyb nebo cestování, pokud již toto právo na mobilitu mají.

**Pozměňovací návrh 52**  
**Lucia Ďuriš Nicholsonová, Bergur Løkke Rasmussen, Atidzhe Alieva-Veli, Max Orville, Jozef Mihál, Sylvie Brunet, Abir Al-Sahlani, Dragoș Pîslaru**

**Návrh směrnice**  
**Bod odůvodnění 5**

*Znění navržené Komisí*

(5) Tato směrnice by neměla mít dopad na platná pravidla Unie upravující mobilitu státních příslušníků třetích zemí **v rámci Unie**, kteří oprávněně pobývají v některém členském státě a kteří jsou oprávněni cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie, nýbrž by měla spíše usnadnit výkon jejich práva na pohyb nebo cestování, pokud již toto právo na mobilitu mají.

*Pozměňovací návrh*

(5) Tato směrnice by neměla mít dopad na platná pravidla Unie upravující mobilitu státních příslušníků třetích zemí, kteří oprávněně pobývají v některém členském státě **v rámci Unie** a kteří jsou oprávněni cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie, nýbrž by měla spíše usnadnit výkon jejich práva na pohyb nebo cestování, pokud již toto právo na mobilitu mají.



**Pozměňovací návrh 53****José Gusmão****Návrh směrnice****Bod odůvodnění 8***Znění navržené Komisí*

(8) Jelikož cíle této směrnice, totiž usnadnění možností pohybu či cestování do jiných členských států, pokud jde o osoby se zdravotním postižením (nebo osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají), které jsou státními příslušníky třetích zemí oprávněně pobývajících na území členského státu a mají oprávnění cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie, nemůže být dosaženo uspokojivě členskými státy, ale spíše jej z důvodu rozsahu a účinků opatření, kterým se vytváří rámec se společnými pravidly a podmínkami, může být lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje tato směrnice rámec toho, co je k dosažení tohoto cíle nezbytné,

*Pozměňovací návrh*

(8) Jelikož cíle této směrnice, totiž **posílit výkon práv osob se zdravotním postižením na volný pohyb, jakož i** usnadnění možností pohybu či cestování do jiných členských států, pokud jde o osoby se zdravotním postižením nebo osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, **včetně jejich osobních asistentů, bez ohledu na jejich státní příslušnost,** které jsou státními příslušníky třetích zemí **nebo osobami bez státní příslušnosti** oprávněně pobývajících na území členského státu a mají oprávnění cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie, nemůže být dosaženo uspokojivě členskými státy, ale spíše jej z důvodu rozsahu a účinků opatření, kterým se vytváří rámec se společnými pravidly a podmínkami, může být lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje tato směrnice rámec toho, co je k dosažení tohoto cíle nezbytné,

**Pozměňovací návrh 54****João Albuquerque****Návrh směrnice****Bod odůvodnění 8**

(8) Jelikož cíle této směrnice, totiž usnadnění možností pohybu či cestování do jiných členských států, pokud jde o osoby se zdravotním postižením (nebo osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají), které jsou státními příslušníky třetích zemí oprávněně pobývajících na území členského státu a mají oprávnění cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie, nemůže být dosaženo uspokojivě členskými státy, ale spíše jej z důvodu rozsahu a účinků opatření, kterým se vytváří rámec se společnými pravidly a podmínkami, může být lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje tato směrnice rámec toho, co je k dosažení tohoto cíle nezbytné,

(8) Jelikož cíle této směrnice, totiž **posílit výkon práv osob se zdravotním postižením na volný pohyb**, usnadnění možností pohybu či cestování do jiných členských států, pokud jde o osoby se zdravotním postižením nebo osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, **včetně jejich osobních asistentů, bez ohledu na jejich státní příslušnost**, které jsou státními příslušníky třetích zemí oprávněně pobývajících na území členského státu a mají oprávnění cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie, nemůže být dosaženo uspokojivě členskými státy, ale spíše jej z důvodu rozsahu a účinků opatření, kterým se vytváří rámec se společnými pravidly a podmínkami, může být lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje tato směrnice rámec toho, co je k dosažení tohoto cíle nezbytné,

Or. en

## **Pozměňovací návrh 55** **Anne-Sophie Pelletier**

### **Návrh směrnice** **Bod odůvodnění 8**

(8) Jelikož cíle této směrnice, totiž usnadnění možností pohybu či cestování do jiných členských států, pokud jde o osoby se zdravotním postižením (nebo osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají), které jsou státními příslušníky třetích zemí oprávněně pobývajících na území členského státu a mají oprávnění cestovat do jiných členských států nebo se tam

(8) Jelikož cíle této směrnice, totiž usnadnění možností pohybu či cestování do jiných členských států, pokud jde o osoby se zdravotním postižením (nebo osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají), které jsou státními příslušníky třetích zemí **nebo osobami bez státní příslušnosti** oprávněně pobývajících na území členského státu a mají oprávnění cestovat

pohybovat v souladu s právem Unie, nemůže být dosaženo uspokojivě členskými státy, ale spíše jej z důvodu rozsahu a účinků opatření, kterým se vytváří rámec se společnými pravidly a podmínkami, může být lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje tato směrnice rámec toho, co je k dosažení tohoto cíle nezbytné,

do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie, nemůže být dosaženo uspokojivě členskými státy, ale spíše jej z důvodu rozsahu a účinků opatření, kterým se vytváří rámec se společnými pravidly a podmínkami, může být lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje tato směrnice rámec toho, co je k dosažení tohoto cíle nezbytné,

Or. en

## **Pozměňovací návrh 56** **Elżbieta Rafalska, Jadwiga Wiśniewska**

### **Návrh směrnice** **Bod odůvodnění 8**

#### *Znění navržené Komisí*

(8) Jelikož cíle této směrnice, totiž usnadnění **možností** pohybu či cestování do jiných členských států, pokud jde o osoby se zdravotním postižením (nebo osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají), které jsou státními příslušníky třetích zemí oprávněně pobývajících na území členského státu a mají oprávnění cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie, nemůže být dosaženo uspokojivě členskými státy, ale spíše jej z důvodu rozsahu a účinků opatření, kterým se vytváří rámec se společnými pravidly a podmínkami, může být lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje tato směrnice rámec toho, co je k dosažení tohoto cíle nezbytné,

#### *Pozměňovací návrh*

(8) Jelikož cíle této směrnice, totiž usnadnění **volného** pohybu či cestování do jiných členských států, pokud jde o osoby se zdravotním postižením (nebo osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají), které jsou státními příslušníky třetích zemí oprávněně pobývajících na území členského státu a mají oprávnění cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie, nemůže být dosaženo uspokojivě členskými státy, ale spíše jej z důvodu rozsahu a účinků opatření, kterým se vytváří rámec se společnými pravidly a podmínkami, může být lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje tato směrnice rámec toho, co je k dosažení tohoto cíle nezbytné,

**Pozměňovací návrh 57**  
**João Albuquerque, Cyrus Engerer**

**Návrh směrnice**  
**Bod odůvodnění 8 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*(8a) Členské státy by měly zajistit, aby soukromé hospodářské subjekty nebo orgány veřejné správy zveřejňovaly informace o zvláštních podmínkách nebo přednostním zacházení jasným, srozumitelným, uživatelsky přívětivým a snadno přístupným způsobem a v přístupných formátech. Komise by měla zřídit samostatné internetové stránky Unie dostupné ve všech úředních jazycích Unie, na nichž budou shromážděny informace o zvláštních podmínkách nebo přednostním zacházení nabízeným jejich orgány veřejné správy. Členské státy by měly tyto informace na internetových stránkách doplnit, jsou-li k dispozici, a pravidelně je aktualizovat, a to i v případě, že dojde ke změnám v souladu s vnitrostátními právními předpisy.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 58**  
**Anne-Sophie Pelletier**

**Návrh směrnice**  
**Čl. 1 – odst. 1**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

Členské státy zajistí, aby se pravidla stanovená ve [směrnici (EU) XXXXX] vztahovala na státní příslušníky třetích zemí, kteří nespádají do oblasti působnosti uvedené směrnice, jejichž status osoby se zdravotním postižením a/nebo práva na

Členské státy zajistí, aby se pravidla stanovená ve [směrnici (EU) XXXXX] vztahovala na státní příslušníky třetích zemí **nebo osoby bez státní příslušnosti**, kteří nespádají do oblasti působnosti uvedené směrnice, jejichž status osoby se

parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením byly uznány členským státem jejich bydliště, jakož i na osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně osobních asistentů **ve smyslu** čl. 3 písm. **d)** uvedené směrnice.

zdravotním postižením a/nebo práva na parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením **nebo starší osoby** byly uznány členským státem jejich bydliště, jakož i na osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně osobních asistentů, **bez ohledu na jejich státní příslušnost, podle definice v čl. 3 písm. d)** uvedené směrnice, **jakož i asistenční zvířata, jako jsou vodící nebo asistenční psi.**

Or. en

### **Pozměňovací návrh 59** **José Gusmão**

#### **Návrh směrnice** **Čl. 1 – odst. 1**

##### *Znění navržené Komisí*

Členské státy zajistí, aby se pravidla stanovená ve [směrnici (EU) XXXXX] vztahovala na státní příslušníky třetích zemí, kteří nespádají do oblasti působnosti uvedené směrnice, jejichž status osoby se zdravotním postižením a/nebo práva na parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením byly uznány členským státem jejich bydliště, jakož i na osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně osobních asistentů **ve smyslu** čl. 3 písm. **d)** uvedené směrnice.

##### *Pozměňovací návrh*

Členské státy zajistí, aby se pravidla stanovená ve [směrnici (EU) XXXXX] vztahovala na státní příslušníky třetích zemí **nebo osoby bez státní příslušnosti**, kteří nespádají do oblasti působnosti uvedené směrnice, jejichž status osoby se zdravotním postižením a/nebo práva na parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením byly uznány členským státem jejich bydliště, jakož i na osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně osobních asistentů, **bez ohledu na jejich státní příslušnost, podle definice v čl. 3 písm. d)** uvedené směrnice, **jakož i asistenční zvířata, jako jsou vodící nebo asistenční psi.**

Or. en

### **Pozměňovací návrh 60** **João Albuquerque, Cyrus Engerer**

#### **Návrh směrnice**

## Čl. 1 – odst. 1

### *Znění navržené Komisí*

Členské státy zajistí, aby se pravidla stanovená ve [směrnici (EU) XXXXX] vztahovala na státní příslušníky třetích zemí, kteří nespádají do oblasti působnosti uvedené směrnice, jejichž status osoby se zdravotním postižením a/nebo práva na parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením byly uznány členským státem jejich bydliště, jakož i na osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně osobních asistentů ve smyslu čl. 3 písm. *d*) uvedené směrnice.

### *Pozměňovací návrh*

Členské státy zajistí, aby se pravidla stanovená ve [směrnici (EU) XXXXX] vztahovala na státní příslušníky třetích zemí, kteří nespádají do oblasti působnosti uvedené směrnice, jejichž status osoby se zdravotním postižením a/nebo práva na parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením byly uznány členským státem jejich bydliště, jakož i na osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně osobních asistentů, **bez ohledu na jejich státní příslušnost**, ve smyslu čl. 3 písm. *d*) uvedené směrnice, **jakož i asistenční zvířata, jako jsou vodící nebo asistenční psi.**

Or. en

## Pozměňovací návrh 61

**Lucia Ďuriš Nicholsonová, Bergur Løkke Rasmussen, Atidzhe Alieva-Veli, Max Orville, Jozef Mihál, Sylvie Brunet, Abir Al-Sahlani, Dragoş Pişlaru**

## Návrh směrnice

### Čl. 1 – odst. 1

### *Znění navržené Komisí*

Členské státy zajistí, aby se pravidla stanovená ve [směrnici (EU) XXXXX] vztahovala na státní příslušníky třetích zemí, kteří nespádají do oblasti působnosti uvedené směrnice, jejichž status osoby se zdravotním postižením a/nebo práva na parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením byly uznány členským státem jejich bydliště, jakož i na osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně osobních asistentů **ve smyslu** čl. 3 písm. *d*) uvedené směrnice.

### *Pozměňovací návrh*

Členské státy zajistí, aby se pravidla, **práva a povinnosti** stanovená ve [směrnici (EU) XXXXX] vztahovala na státní příslušníky třetích zemí, kteří nespádají do oblasti působnosti uvedené směrnice, jejichž status osoby se zdravotním postižením a/nebo práva na parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením byly uznány členským státem jejich bydliště, jakož i na **veškeré** osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně osobních asistentů **a asistenčních zvířat, podle definice v čl. 3 písm. d) a h)** uvedené směrnice.

Or. en

**Pozměňovací návrh 62**  
**Elżbieta Rafalska, Jadwiga Wiśniewska**

**Návrh směrnice**  
**Čl. 1 – odst. 1**

*Znění navržené Komisí*

Členské státy zajistí, aby se pravidla stanovená ve [směrnici (EU) XXXXX] vztahovala na státní příslušníky třetích zemí, kteří nespádají do oblasti působnosti uvedené směrnice, jejichž status osoby se zdravotním postižením a/nebo práva na parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením byly uznány členským státem jejich bydliště, jakož i na osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně osobních asistentů ve smyslu čl. 3 písm. **d)** uvedené směrnice.

*Pozměňovací návrh*

Členské státy zajistí, aby se pravidla stanovená ve [směrnici (EU) XXXXX] vztahovala na státní příslušníky třetích zemí, kteří **oprávněně pobývají na jejich území a** nespádají do oblasti působnosti uvedené směrnice, jejichž status osoby se zdravotním postižením a/nebo práva na parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením byly uznány členským státem jejich bydliště, jakož i na osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně osobních asistentů ve smyslu čl. 3 písm. **d)** uvedené směrnice.

Or. en

**Pozměňovací návrh 63**  
**Elżbieta Rafalska, Jadwiga Wiśniewska**

**Návrh směrnice**  
**Čl. 1 – odst. 1**

*Znění navržené Komisí*

Členské státy zajistí, aby se pravidla stanovená ve [směrnici (EU) XXXXX] vztahovala na státní příslušníky třetích zemí, kteří nespádají do oblasti působnosti uvedené směrnice, jejichž status osoby se zdravotním postižením a/nebo práva na parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením byly uznány členským státem jejich bydliště, jakož i na osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně osobních asistentů ve smyslu čl. 3 písm. **d)** uvedené směrnice.

*Pozměňovací návrh*

Členské státy zajistí, aby se pravidla stanovená ve [směrnici (EU) XXXXX] vztahovala na státní příslušníky třetích zemí, kteří nespádají do oblasti působnosti uvedené směrnice, jejichž status osoby se zdravotním postižením a/nebo práva na parkovací podmínky a zařízení vyhrazené pro osoby se zdravotním postižením byly uznány členským státem jejich bydliště **v souladu s vnitrostátními právními předpisy a zvyklostmi**, jakož i na osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně osobních asistentů ve smyslu čl. 3 písm. **d)** uvedené směrnice.

**Pozměňovací návrh 64**  
**Anne-Sophie Pelletier**

**Návrh směrnice**  
**Čl. 2 – odst. 1**

*Znění navržené Komisí*

Touto směrnicí nejsou dotčena platná pravidla Unie upravující mobilitu státních příslušníků třetích zemí oprávněně pobývajících na území členského státu v rámci Unie.

*Pozměňovací návrh*

Touto směrnicí nejsou dotčena platná pravidla Unie upravující mobilitu státních příslušníků třetích zemí **a osob bez státní příslušnosti** oprávněně pobývajících na území členského státu v rámci Unie.

Or. en

**Pozměňovací návrh 65**  
**José Gusmão**

**Návrh směrnice**  
**Čl. 2 – odst. 1**

*Znění navržené Komisí*

Touto směrnicí nejsou dotčena platná pravidla Unie upravující mobilitu státních příslušníků třetích zemí oprávněně pobývajících na území členského státu v rámci Unie.

*Pozměňovací návrh*

Touto směrnicí nejsou dotčena platná pravidla Unie upravující mobilitu státních příslušníků třetích zemí **a osob bez státní příslušnosti** oprávněně pobývajících na území členského státu v rámci Unie.

Or. en

**Pozměňovací návrh 66**  
**Lucia Ďuriš Nicholsonová, Bergur Løkke Rasmussen, Atidzhe Alieva-Veli, Max Orville, Jozef Mihál, Sylvie Brunet, Abir Al-Sahlani, Dragoș Pîslaru**

**Návrh směrnice**  
**Čl. 2 – odst. 1**

*Znění navržené Komisí*

Touto směrnicí nejsou dotčena platná pravidla Unie upravující mobilitu státních

*Pozměňovací návrh*

(Netýká se českého znění.)



příslušníků třetích zemí oprávněně pobyvajících na území členského státu v rámci Unie.

Or. en

**Pozměňovací návrh 67**  
**João Albuquerque, Cyrus Engerer**

**Návrh směrnice**  
**Čl. 2 – odst. 1**

*Znění navržené Komisí*

Touto směrnicí nejsou dotčena platná pravidla Unie upravující mobilitu státních příslušníků třetích zemí **oprávněně** pobyvajících na území členského státu v rámci Unie.

*Pozměňovací návrh*

Touto směrnicí nejsou dotčena platná pravidla Unie upravující mobilitu státních příslušníků třetích zemí pobyvajících na území členského státu v rámci Unie.

Or. en

**Pozměňovací návrh 68**  
**Janina Ochojska**

**Návrh směrnice**  
**Čl. 3 – odst. 1**

*Znění navržené Komisí*

Pro účely této směrnice se „státním příslušníkem třetí země“ rozumí každá osoba, která není občanem Unie ve smyslu čl. 20 odst. 1 Smlouvy o fungování EU ani rodinným příslušníkem občana Unie vykonávajícího své právo na volný pohyb ve smyslu čl. 2 odst. 2 a čl. 3 odst. 2 směrnice 2004/38/ES a která oprávněně pobývá na území členského státu a je oprávněna cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie.

*Pozměňovací návrh*

Pro účely této směrnice se „státním příslušníkem třetí země“ rozumí každá osoba, která není občanem Unie ve smyslu čl. 20 odst. 1 Smlouvy o fungování EU ani rodinným příslušníkem občana Unie vykonávajícího své právo na volný pohyb ve smyslu čl. 2 odst. 2 a čl. 3 odst. 2 směrnice 2004/38/ES a která oprávněně pobývá na území členského státu, **včetně trvalého nebo dočasného pobytu, jako žadatel o azyl nebo jako osoba bez státní příslušnosti**, a je oprávněna cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie.

Or. en

**Pozměňovací návrh 69**  
**Anne-Sophie Pelletier**

**Návrh směrnice**  
**Čl. 3 – odst. 1**

*Znění navržené Komisí*

Pro účely této směrnice se „státním příslušníkem třetí země“ rozumí každá osoba, která není občanem Unie ve smyslu čl. 20 odst. 1 Smlouvy o fungování EU ani rodinným příslušníkem občana Unie vykonávajícího své právo na volný pohyb ve smyslu čl. 2 odst. 2 a čl. 3 odst. 2 směrnice 2004/38/ES a která oprávněně pobývá na území členského státu a je oprávněna cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie.

*Pozměňovací návrh*

Pro účely této směrnice se „státním příslušníkem třetí země“ **a „osobami bez státní příslušnosti“** rozumí každá osoba, která není občanem Unie ve smyslu čl. 20 odst. 1 Smlouvy o fungování EU ani rodinným příslušníkem občana Unie vykonávajícího své právo na volný pohyb ve smyslu čl. 2 odst. 2 a čl. 3 odst. 2 směrnice 2004/38/ES a která oprávněně pobývá na území členského státu a je oprávněna cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie.

Or. en

**Pozměňovací návrh 70**  
**José Gusmão**

**Návrh směrnice**  
**Čl. 3 – odst. 1**

*Znění navržené Komisí*

Pro účely této směrnice se „státním příslušníkem třetí země“ rozumí každá osoba, která není občanem Unie ve smyslu čl. 20 odst. 1 Smlouvy o fungování EU ani rodinným příslušníkem občana Unie vykonávajícího své právo na volný pohyb ve smyslu čl. 2 odst. 2 a čl. 3 odst. 2 směrnice 2004/38/ES a která oprávněně pobývá na území členského státu a je oprávněna cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie.

*Pozměňovací návrh*

Pro účely této směrnice se „státním příslušníkem třetí země“ **a „osobou bez státní příslušnosti“** rozumí každá osoba, která není občanem Unie ve smyslu čl. 20 odst. 1 Smlouvy o fungování EU ani rodinným příslušníkem občana Unie vykonávajícího své právo na volný pohyb ve smyslu čl. 2 odst. 2 a čl. 3 odst. 2 směrnice 2004/38/ES a která oprávněně pobývá na území členského státu a je oprávněna cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie.

**Pozměňovací návrh 71**  
**João Albuquerque, Cyrus Engerer**

**Návrh směrnice**  
**Čl. 3 – odst. 1**

*Znění navržené Komisí*

Pro účely této směrnice se „státním příslušníkem třetí země“ rozumí každá osoba, která není občanem Unie ve smyslu čl. 20 odst. 1 Smlouvy o fungování EU ani rodinným příslušníkem občana Unie vykonávajícího své právo na volný pohyb ve smyslu čl. 2 odst. 2 a čl. 3 odst. 2 směrnice 2004/38/ES a která **oprávněně** pobývá na území členského státu a je oprávněna cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie.

*Pozměňovací návrh*

Pro účely této směrnice se „státním příslušníkem třetí země“ rozumí každá osoba, která není občanem Unie ve smyslu čl. 20 odst. 1 Smlouvy o fungování EU ani rodinným příslušníkem občana Unie vykonávajícího své právo na volný pohyb ve smyslu čl. 2 odst. 2 a čl. 3 odst. 2 směrnice 2004/38/ES a která pobývá na území členského státu a je oprávněna cestovat do jiných členských států nebo se tam pohybovat v souladu s právem Unie.

**Pozměňovací návrh 72**  
**José Gusmão**

**Návrh směrnice**  
**Čl. 3 – pododstavec 1 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**Článek 3a** **Přístup k informacím a zvyšování povědomí**

**1. Členské státy poskytují informace a zvyšují povědomí o podmínkách a pravidlech, praxi a postupech pro vydání, obnovení nebo odnětí evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro státní příslušníky třetích zemí a osoby bez státní příslušnosti. Tyto informace jsou poskytovány v přístupných formátech, včetně jazyka, kterému rozumí, nebo způsobem přizpůsobeným jejich**

*zdravotnímu postižení.*

*2. Vydání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením by mělo být pro držitele průkazu bezplatné. Evropský průkaz osob se zdravotním postižením by měl vydávat nebo obnovovat členský stát bydliště přímo, pokud je to již stanoveno ve vnitrostátním postupu posuzování a uznávání zdravotního postižení, nebo na žádost osoby se zdravotním postižením nebo držitele průkazu. Pokud není průkaz vydán přímo osobě se zdravotním postižením, měla by být řádně informována o možnosti požádat o evropský průkaz osob se zdravotním postižením, a to v jazyce, kterému rozumí, nebo způsobem přizpůsobeným jejich zdravotnímu postižení.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 73**  
**Cyrus Engerer, João Albuquerque**

**Návrh směrnice**  
**Čl. 3 – pododstavec 1 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*Do dd/mm/yyyy [dva roky po datu použitelnosti směrnice] a poté každé čtyři roky podá Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů zprávu o uplatňování této směrnice.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 74**  
**João Albuquerque, Cyrus Engerer**

**Návrh směrnice**

### Čl. 3 – pododstavec 1 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***Evropský průkaz osob se zdravotním postižením nebo Evropskou parkovací kartu pro osoby se zdravotním postižením vydává nebo obnovuje členský stát bydliště na žádost osoby se zdravotním postižením vždy bezplatně.***

Or. en

### **Pozměňovací návrh 75**

**José Gusmão**

### **Návrh směrnice**

### **Čl. 3 – pododstavec 1 b (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

### **Článek 3b**

***Komise řádně informuje Evropský parlament o opatřeních vnitrostátních právních předpisů, které členské státy přijmou v oblasti působnosti této směrnice.***

***Do dd/mm/rr [tři roky ode dne použitelnosti této směrnice] předloží Komise Evropskému parlamentu, Radě, Hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů zprávu obsahující specializovanou analýzu intersekcionality a rovnosti žen a mužů týkající se dopadu [směrnice (EU) XXXXX] na volný pohyb osob se zdravotním postižením, které jsou státními příslušníky třetích zemí s intersekcionalní identitou, zejména žen a dívek.***

Or. en

### **Pozměňovací návrh 76**

**Cyrus Engerer, João Albuquerque**

**Návrh směrnice**  
**Čl. 3 – pododstavec 1 b (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*Zpráva obsahuje posouzení používání průkazu, pokud jde o přenositelnost v oblasti dávek sociálního zabezpečení, sociální ochrany a sociální pomoci. Zpráva rovněž obsahuje analýzu dopadu této směrnice na volný pohyb osob se zdravotním postižením, které mají příslušnost k více než jedné skupině, z hlediska intersekcionality a genderové rovnosti.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 77**  
**Anne-Sophie Pelletier**

**Návrh směrnice**  
**Článek 3 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**Článek 3a**

***Přístup k informacím a zvyšování povědomí***

***1. Členské státy stanoví podmínky a pravidla, praxi a postupy pro vydávání, obnovování nebo odebrání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro státní příslušníky třetích zemí a osoby bez státní příslušnosti v přístupných formátech, včetně jazyka, kterému rozumí, nebo způsobem přizpůsobeným jejich zdravotnímu postižení.***

***2. Vydání evropského průkazu osob se zdravotním postižením a evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením by mělo být pro držitele průkazu bezplatné. Evropský průkaz osob se zdravotním postižením by měl vydávat nebo obnovovat členský stát bydliště přímo, pokud je to již stanoveno ve***

*vnitrostátním postupu posuzování a uznávání zdravotního postižení, nebo na žádost osoby se zdravotním postižením nebo držitele průkazu. Pokud není průkaz vydán přímo osobě se zdravotním postižením, měla by být řádně informována o možnosti požádat o evropský průkaz osob se zdravotním postižením, a to v jazyce, kterému rozumí, nebo způsobem přizpůsobeným jejich zdravotnímu postižení.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 78**  
**Anne-Sophie Pelletier**

**Návrh směrnice**  
**Článek 3 b (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

### **Článek 3b**

- 1. Komise řádně informuje Evropský parlament o opatřeních vnitrostátních právních předpisů, které členské státy přijmou v oblasti působnosti této směrnice.*
- 2. Do dd/mm/rr [dva roky ode dne použitelnosti této směrnice] předloží Komise Evropskému parlamentu, Radě, Hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů zprávu obsahující specializovanou analýzu intersekcionality a rovnosti žen a mužů týkající se dopadu [směrnice (EU) XXXXX] na volný pohyb osob se zdravotním postižením, které jsou státními příslušníky třetích zemí s intersekcionalní identitou, zejména žen a dívek.*
- 3. Do dd/mm/rr [dva roky ode dne použitelnosti této směrnice] předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě posouzení nezbytnosti, proveditelnosti a možnosti zavedení evropského průkazu pro starší osoby.*

**Pozměňovací návrh 79****José Gusmão****Návrh směrnice****Čl. 4 – odst. 1 – pododstavec 1***Znění navržené Komisí*

Členské státy **přijmou a zveřejní** právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí do dne **dd/mm/rr** **[[Úřad pro publikace: vložte datum provedení směrnice přijaté v rámci postupu 2023/0311 (COD) ve vnitrostátním právu]]**. Neprodleně sdělí Komisi **jejich znění**.

*Pozměňovací návrh*

Členské státy **uvedou v účinnost** právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí do dne ... **[ datum provedení směrnice přijaté v rámci postupu 2023/0311(COD)]**. **Znění těchto předpisů** neprodleně sdělí Komisi.

Or. en

**Pozměňovací návrh 80****Cyrus Engerer, João Albuquerque****Návrh směrnice****Čl. 4 – odst. 1 – pododstavec 3***Znění navržené Komisí*

Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. **Způsob odkazu si stanoví členské státy.**

*Pozměňovací návrh*

Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení.

Or. en

**Pozměňovací návrh 81****Lucia Ďuriš Nicholsonová, Bergur Løkke Rasmussen, Atidzhe Alieva-Veli, Max Orville, Jozef Mihál, Sylvie Brunet, Abir Al-Sahlani, Dragoș Pîslaru****Návrh směrnice****Čl. 4 – odst. 2**



*Znění navržené Komisí*

**2. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.**

*Pozměňovací návrh*

**2. vypouští se**

Or. en